

PREVÁDZKOVÝ PORIADOK Mestské kúpalisko Tehelné pole

Spracovaný podľa zákona NR SR č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a vyhlášky MZ SR č. 525/2007 Z. z. o podrobnostiach o požiadavkách na telovýchovno-športové zariadenia.

a) identifikačné údaje zariadenia a prevádzkovateľa

Názov zariadenia: Mestské kúpalisko Tehelné pole (ďalej len „kúpalisko“)
Adresa: Odbojárov 7, 831 04 Bratislava
Zodpovedný vedúci: Diana Strasserová
Kontakt: starz@starz.sk

Prevádzkovateľ zariadenia:
Obchodné meno: Správa telovýchovných a rekreačných zariadení hlavného mesta SR Bratislavy
Sídlo: Junácka 4, 831 04 Bratislava
IČO: 00179663
Štatutárny zástupca: Ladislav Križan
Kontakt: starz@starz.sk

b) druh a spôsob poskytovania služieb

* popis kúpaliska:

- netermálne, nekryté kúpalisko pre verejnosť,
- veľký bazén s rozmermi 49,30 x 18,00 m s priem. hĺbkou 1,05 – 1,85 m,
- stredný bazén s rozmermi 33,33 x 16,00 m s priem. hĺbkou 1,00 – 1,80 m,
- detský bazén s rozmermi 10,90 x 6,10 m s priem. hĺbkou 0,30 – 0,60 m,
- sociálne zariadenia a sprchy,
- ležadlá a lavičky,
- sezónne kabíny,
- oznamovanie rozhlasom,
- detské ihrisko so šmykľavkou, hojdačkami,,
- posilňovacie prvky,
- bufety s občerstvením, predaj zmrzliny,
- vodná atrakcia hríbik a fontánka v strednom bazéne,
- 2 fontánky s pitnou vodou,
- stojany na odloženie bicyklov.

* dispozičné riešenie a vybavenie kúpaliska:

Priestory sa členia na:

- vnútorné - kabíny na prezliekanie a priestor na úschovu šatstva, úschova cenností, sociálne zariadenia (sprchy pre pánov a pre dámy, toalety) , ošetrovňa, kancelária vedenia, miestnosť pre zamestnancov, sklad čistiacich prostriedkov
- toalety pre dámy v celkovom počte 7x, pre pánov 7x + 8x pisoáre
- šatne na prezliekanie – 6x vnútorné, 3x vonkajšie
- kabínky na prenájom na sezónu v počte:
- vonkajšie - vstupná brána s pokladňou kúpaliska, plocha na športové aktivity, detské ihrisko, posilňovacie prvky, bufet na terase kúpaliska a bufet v zadnej časti kúpaliska, zmrzlina pri pokladni

kúpaliska, sklad chémie na úpravu bazénovej vody, miestnosť pre vodných záchranárov, miestnosť pre strojníkov

*** druh a popis bazénov:**

- veľký bazén s rozmermi 49,30 x 18,00 s priem. hĺbkou 1,05 – 1,85 m,
- skokanská časť oddelená od plaveckej časti,
- stredný (dopadový) bazén s rozmermi 33,33 x 16,00 m s priem. hĺbkou 1,00 – 1,80 m,
- detský bazén s rozmermi 10,90 x 6,10 m s priem. hĺbkou 0,30 – 0,60 m určený pre dojčatá, batoľatá a deti do 6 rokov,
- povrchová úprava bazénov: bazénová fólia, plastové mriežky na žlaboch, antikorové rebríky,
- vodné atrakcie: hříbik + fontánka, šmykľavka a tobogan ústiaci do stredného (dopadového) bazénu,
- brodidlá v počte 14x sa nachádzajú po vonkajšom obvode bazénov, disponujú aj sprchami,
- okolie bazénov je vydláždené protišmykovými dlaždicami, po celom vonkajšom obvode bazénov je oddeľovacie lanko, s výnimkou časti vyhradenej na skákanie.

*** mikroklimatické podmienky, osvetlenie a zásobovanie pitnou vodou, príprava teplej vody:**

- vetranie priestorov je zabezpečené vetraním oknami a vetracími komínmi,
- osvetlenie prevádzkových priestorov LED svetlami,
- zásobovanie pitnou vodou cez mestský vodovod, spôsob prípravy teplej vody, v prevádzke je výrobou zo studenej vody a v sociálnom zariadení prietokovým ohrievačom (bojler).

c) údaje o kapacite kúpaliska

- denná návštevnosť sa dá zistiť podľa počtu predaných vstupeniek z registračnej pokladne. Maximálna kapacita kúpaliska je určená štátnym okresným hygienikom v počte 2700 osôb.

d) údaje o trvaní prevádzky

Prevádzka kúpaliska od 14.6.2025 do 30.9.2025.

Prevádzková doba: po-ne od 10.00 h do 20.00 h (do 3.8.2025), resp. do 19.00 h (od 4.8.2025).

- Sezónna prevádzka kúpaliska - termín zahájenia a ukončenia prevádzky kúpaliska a poskytovanie s tým súvisiacich služieb, stanovuje každoročne riaditeľ STaRZ-u. Prevádzkový deň počas schválenej prevádzky kúpaliska stanovuje denne vedúci strediska, resp. ním poverený službukonajúci, a to na základe aktuálnych poveternostných podmienok,
- kúpalisko je zatvorené v prípade nepriaznivého počasia, prípadne havárie,
- údržbu zariadení kúpaliska vykonávajú určení pracovníci pred začiatkom a priebežne počas celej prevádzkovej doby.

e) základné údaje o kvalite vody

- ako zdroj bazénovej vody pre veľký a stredný bazén slúži vlastná studňa. Čerpanie vody zabezpečuje horizontálne čerpadlo o výkone $Q = 140 \text{ m}^3/\text{h}$. Pre výmenu a úpravu vody vo veľkom a strednom bazéne slúži recirkulačná úprava vody. V detskom bazéne sa voda vypúšťa a napúšťa každý deň, zdroj vody je z mestského vodovodu,
- informácie o teplote vody a teplote vzduchu sú denne uvádzané na tabuli pri hlavnom vchode.

f) spôsob a frekvencia kontroly kvality vody

- frekvencia kontroly bazénovej vody počas dňa: odber bazénovej vody z jednotlivých bazénov do skúmavky 3x denne, zápis do Prevádzkového denníka vykonáva službukonajúci strojník,
- informácie o kvalite vody a odobratých vzoriek sú prístupné verejnosti na tabuli pri vstupe na kúpalisko

g) spôsob úpravy vody v bazéne/bazénoch

- strojnotechnické zariadenie úpravne vody je členené do troch prevádzkových jednotiek.

1. Čerpacia stanica – Recirkulovaná voda z oboch bazénov je zaústená do spoločnej sacej predlohy DN 300, na ktorej sú umiestnené dva lapače hrubých nečistôt (lapače vlasov). Z lapačov vlasov prečistená voda priteká k dvom horizontálnym čerpacím agregátom typu SIZACO 125-NVA-274-18 s parametrami $Q=2400-3000 \text{ l/min.}$, $H=17,5-12,5 \text{ m}$ vod. stĺp. elmotor: PM 11kW, 380W, 50 Hz. Súčasťou čerpacej stanice je jímka na vodu, v ktorej je osadené kalové čerpadlo typ NFMU, FN 1 1/4", $Q=1,92 \text{ l/s}$, $H=10,4 \text{ m}$. Do priestoru čerpacej stanice sa privádza roztok síranu uhličitého.

2. Filtrácia vody – Recirkulovaná bazénová voda prečistená cez lapače vlasov a nadávkovaní síranu hlinitého je prečerpávaná do filtračnej haly. V hale sú umiestnené tri tlakové pieskové rýchlofiltre D 2000, ktoré sú naplnené filtračným materiálom (hrubozrnný filtračný piesok, filtračný piesok, filtračné uhlie). Regenerácia filtrov – pranie filtrov sa vykonáva spätným prúdením vody zdola hore pomocou jedného pracieho čerpadla so škrtiacim uzáverom na každom filtri, pomocou ktorého je naregulovaný prietok práce vody na $Q=33,3 \text{ l/s}$.

3. Chemické hospodárstvo – slúži na dávkovanie chemických roztokov (síran hlinitý, síran meďnatý na zamedzenie rias, uhličitán sodný na úpravu pH vody, chlór na dezinfekciu vody).

Chlórovňa sa nachádza mimo filtračnej stanice a používa sa v nej plynný chlór, ktorý sa dávkuje zostavou pre dávkovanie chlóru typ V-761 GST Wallace & Tiernan (1 x podtlakový regulačný ventil, 1 x poistný odfuk. ventil, 1 x chlorátor V 761 GST, podtlakové rozvody chlóru).

Pre mikrobiologické ukazovatele, koliformné a termotolerantné baktérie a pre ostatné ukazovatele sú vzorky vody z bazénov odoberané a skúmané AQUASECO s.r.o, Bernolákovská 18/A, 900 28 Ivanka pri Dunaji.

h) spôsob údržby a čistenia priestorov, plôch, bazénov s príslušenstvom a športových pomôcok používaných vo vode

- každodenné čistenie vnútorných priestorov a zariadení pred otvorením prevádzky: mechanické čistenie sociálnych zariadení a ich dezinfekcia, vyleštenie sklenených výplní, zrkadiel, obkladačiek v sociálnych zariadeniach, výmena vriec na odpad v smetných košoch, dezinfekcia kabínok na prezliekanie, umývanie a dezinfekcia chodby a pokladne, doplnenie hygienických potrieb (toaletný papier / skladané utierky na ruky / mydlo),

- každodenné čistenie vonkajších priestorov a zariadení pred otvorením prevádzky: ručné umývanie stien bazénov na hladinou vody po celých obvodoch bazénov, dezinfekcia dna detského bazéna a následné napúšťanie, vysávanie dna bazénov, čistenie šmykľavky a toboganu, čistenie a dezinfekcia brodidiel, výmena vriec v odpadkových košoch po celom areáli kúpaliska a ich triedenie do zberných nádob, trhanie buriny z dlažby okolo bazénov, zametanie napadaného lístia a nečistôt,

- spôsob čistenia bazénov pred ich napustením: ručné čistenie žlabov, mriežok, bokov bazénov a dna bazénov s pomôckami na čistenie – metly, mopy, hubky, kefy a s čistiacimi prostriedkami určenými na odstránenie masťnôt a vodného kameňa z povrchu bazénovej fólie. Preplachovanie filtrov, hříbika a fontánky preplachovanie prírodného potrubia, preplachovanie spiatočného potrubia, hlavných filtrov, vyčistenie a uvedenie do prevádzky lapačov nečistôt, premazanie všetkých točiacich sa častí (ventilov / škrtiacich klapiek) napúšťacieho systému, príprava a čistenie kolektorov,

- čistenie bazénov počas prevádzky: bazénové sieťky, v prípade nutnosti vypustenia detského bazéna počas prevádzky nasleduje mechanické čistenie a dezinfekcia a následné napustenie

- spôsob čistenia po vypustení bazénov, čistenie a dezinfekcia povrchov brodidla: mechanické čistenie s dezinfekčnými prostriedkami a prostriedkom na odmastenie, počas prevádzky – vypustenie, dezinfekcia a napustenie brodidiel,

- upratovanie prevádzkových priestorov počas prevádzky: sociálne zariadenia (sprchy a toalety) sú udržiavané a dezinfikované v pravidelných intervaloch. Zápis o vykonanej kontrole a údržbe toaliet sú k dispozícii pri vstupe na toalety. Doplnenie hygienických potrieb je vykonávané počas kontrol.

i) zásady prevádzky a údržby zariadení

- veľký a stredný bazén sa pred napustením čistia mechanicky, dezinfikujú chlóróm a opláchnu. Pravidelne sa čistia steny a dno bazénov od mechanických nečistôt, aby nedochádzalo k tvorbe sedimentov a nárastov,
- detský bazén sa denne čistí mechanicky, vydezinfikuje chlóróm a opláchnu. V prípade znečistenia vody deťmi – stolicou, zvratkami, hlienom, krvou, ako aj pri akomkoľvek inom viditeľnom znečistení vody, je prevádzka okamžite prerušená – bazén sa vypustí, dôkladne mechanicky vyčistí, vydezinfikuje, opláchnu a napustí.

j) spôsob nakladania s odpadmi a zneškodňovania odpadových vôd

- odpadové vody zo splachovacích záchodov, spísch, bazénov a všetkých objektov sú pripojené na mestskú kanalizáciu,
- denne sa vykonáva upratovanie a dezinfekcia všetkých miestností, priestorov a zariadení,
- počas prevádzky sa odpadky odkladajú do smetných košov, určených na odpad, tieto sa po skončení prevádzky kúpaliska vynášajú do veľkokapacitného kontajnera ktorého odvoz je zmluvne zabezpečený dodávateľskou organizáciou, triedia sa do zberných nádob určených na papier a plast.

k) zásady správania návštevníkov

1. Vstup na kúpalisko je povolený len s platnou vstupenkou, ktorú si návštevník zakúpi pri pokladni kúpaliska. Cenník vstupného a služieb, poskytovaných na kúpalisku, je umiestnený pri pokladni. Osoby poverené výkonom služby alebo dozorom na kúpalisku sa musia pri vstupe preukázať služobným preukazom.
2. Predaj vstupeniek sa začína otvorením kúpaliska a končí 30 min. pred ukončením prevádzky kúpaliska, čím sa ukončuje možnosť návštevy kúpaliska. Denná vstupenka platí len v deň jej vydania a v čase prevádzky. Za stratené, alebo nepoužité vstupenky sa náhrada neposkytuje. V prípade vzniku ohrozenia z nepriaznivých poveternostných podmienok, búrok, alebo náhle zmeny počasia, sa vstupné nevracia.
3. Zakúpením vstupenky a vstupom na kúpalisko sa návštevník podrobuje všetkým pokynom a ustanoveniam týchto zásad. Deťom mladším ako 10 rokov sa návšteva kúpaliska povoľuje len v sprievode rodičov alebo iných osôb starších ako 18 rokov.
4. Pre návštevníkov kúpaliska platia prevádzkové pokyny, ktoré sú umiestnené pri vchode, v šatniach a v blízkosti bazénov.
5. Z kúpaliska bude bez nároku na vrátenie vstupného vykázaný návštevník, ktorý napriek napomenutiu poruší ustanovenia týchto zásad alebo neuposlúchne pokyn plavčíka, vedúceho kúpaliska, alebo ostatných zodpovedných pracovníkov, osoba pod vplyvom alkoholu, alebo iných omamných prostriedkov, ktorá sa chová neprístojným spôsobom. Návštevník je povinný dodržiavať pravidlá občianskeho spolunažívania a svojím správaním nerušiť právom chránené záujmy ostatných osôb. V prípade závažnejšieho porušenia je prevádzkovateľ povinný privolať políciu.
6. Kabíny na prezliekanie a ukladanie šatstva sú k dispozícii na základe predloženia vstupenky návštevníka. Vyzliekať a obliekať sa je povolené len v určených kabínach, šatstvo sa uschováva len v miestnostiach na to určených. Peniaze a cenné predmety do úschovy neberieme.
7. Návštevník musí mať slušný, čistý a primeraný kúpací odev. Vstup do bazénov v spodnom prádle, kraťasoch/šortkách určených na bežné nosenie a pod. je ZAKÁZANÝ.
8. U detí do 3 rokov je povinné používanie detských plaviek / plienok určených do vody s priliehavou gumičkou okolo nôh. Vstup bez plaviek / plienok je ZAKÁZANÝ.
9. Návštevník, ktorý nevie plávať, alebo pláva nedokonale, môže sa kúpať len v priestoroch vyhradených pre neplavcov.
10. Návštevník sa musí vo vlastnom záujme pohybovať opatrne na hladkých a mokrych plochách a vyvarovať sa poklznutiu, prípadne zraneniu. Taktiež musí dodržiavať vlastnú čistotu a čistotu všetkých miest a zariadení kúpaliska.

11. Návštevník nesmie poškodzovať zariadenie kúpaliska, je povinný nahradiť škody, ktoré ním boli spôsobené na zariadeniach kúpaliska, alebo na majetku iných návštevníkov. Predmety nájdené v priestore kúpaliska odovzdá nálezca plavčíkovi alebo v pokladnici kúpaliska.

12. Návštevník musí dodržiavať stanovený čas. 15 minút pred koncom prevádzkovej doby je nutné opustiť všetky bazény a pripraviť sa na včasný odchod z kúpaliska. Zdržiať sa na kúpalisku mimo určeného času je zakázané.

13. V prípade zhoršenia poveternostnej situácie počas prevádzky, resp. iného vplyvu vyššej moci, ktorá neumožňuje prevádzku kúpaliska, na vrátenie vstupného alebo inej náhrady za vstupné nemá návštevník nárok.

14. Návštevník kúpaliska sa môže obrátiť so sťažnosťou, prianím alebo podnetmi na vedúceho kúpaliska, resp. službukonajúceho zástupcu, prípadne priamo na vedenie organizácie: Správa telovýchovných a rekreačných zariadení, Junácka ul. č. 4, 831 04 Bratislava, e-mail: starz@starz.sk, tel.: 02/44373327.

Na kúpalisku je zakázané

- a) fajčiť v areáli a priestoroch kúpaliska mimo vyhradených miest,
- b) volať o pomoc bez vážnej príčiny a zneužiť rozhlasové zariadenie,
- c) vzájomne sa potápať, zrážať a vhadzovať iné osoby do vody, behať po obrube bazéna, skákať do vody z bočných okrajov bazéna, pretekársky plávať v bazéne mimo vyhradených priestorov, hodín alebo predchádzajúceho dohovoru s vedením kúpaliska,
- d) znečisťovať vodu a iné priestory napr. plúvaním, odhadzovaním papiera a odpadkov, praním bielizne a šatstva, používaním zapáchajúcich masť a iné,
- e) fajčiť v kabínach, vchádzať do oddelení alebo priestorov určených pre soby druhého pohlavia, brať do priestorov kúpaliska sklenené alebo iné predmety, ktoré ohrozujú bezpečnosť návštevníkov,
- f) oblepovať kabíny a donášať do nich vlastný nábytok, záclony, zdržiavať sa v nich mimo prevádzkového času,
- g) brať na kúpalisko psov, resp. iné zvieratá, prinášať horľaviny a používať variče, rádiá, audiotechniku a iné prístroje spotrebnej elektroniky, ktoré svojím hlukom môžu zneprijemňovať chvíle oddychu ostatných návštevníkov kúpaliska,
- h) hrať s tvrdými loptami futbal, hádzanú a iné hry v bezprostrednej blízkosti bazénov mimo miest na to vyhradených,
- i) používať v bazéne lopty, plutvy, potápačské okuliare, nafukovacie ležadlá a v plaveckom bazéne aj plávacie kolesá,
- j) zákaz fajčenia v areáli kúpaliska mimo vyhradených miest,
- k) vstupovať do areálu kúpaliska s bicyklom,
- l) fajčiť v areáli a priestoroch kúpaliska mimo vyhradených miest,
- m) bufety sú súčasťou areálu kúpaliska. V čase prevádzky kúpaliska je povolená návšteva bufetov len na zakúpenú platnú vstupenku,
- n) poškodenie alebo rozkrádanie majetku je trestné podľa príslušných predpisov o ochrane majetku. Aj pre iné porušovanie ustanovení týchto pokynov môže byť návštevník stíhaný podľa príslušných právnych predpisov, ak sa takéto porušenie pokladá za priestupok, previnenie alebo trestný čin.

l) spôsob zabezpečovania a poskytovania prvej pomoci

- pre poskytovanie prvej pomoci pri úrazoch, poraneniach a nevoľnosti je určená a označená zvláštna miestnosť - ošetrovňa, ktorá je vybavená predpísanými pomôckami pre poskytovanie prvej pomoci. Prvá pomoc je zabezpečená službukonajúcimi vodnými záchranármi, prípade je privolaná rýchla zdravotná služba,
- informácie o úrazoch a zranených osobách sa vedú v evidencii Knihy úrazov,
- pokyny na zabezpečenie prvej pomoci sa nachádzajú na viditeľnom mieste v ošetrovni.

m) spôsob zabezpečenia dozoru plavčíkom

- dozor nad bezpečnou prevádzkou kúpaliska, prevádzkovou hygienou kúpaliska a na poskytovanie prvej pomoci je zabezpečený vodnou záchranou službou v zmysle platnej legislatívy,

- neplavecký bazén: 1 vodný záchranár,
- atrakcie: 1 vodný záchranár,
- plavecký bazén + bazén s atrakciami (nad 25 m): 2 vodní záchranári.

Telefónne čísla:

Hasičská záchranná služba	150
Záchranná služba	155
Integrovaný záchranný systém SOS	112
Polícia	158
Mestská polícia	159

Vypracoval: Branislav Strečanský
vedúci technicko-prevádzkového oddelenia
Dátum: 2.6.2025

Schválil: Ladislav Križan
riaditeľ
Dátum: 4.6.2025

Schválil: Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava Hlavné mesto
Dátum: